



О подписании Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Всемирной торговой организацией о проведении 12-ой Министерской конференции Всемирной торговой организации

Постановление Правительства Республики Казахстан от 23 октября 2019 года № 792

Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

1. Одобрить прилагаемый проект Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Всемирной торговой организацией о проведении 12-ой Министерской конференции Всемирной торговой организации.

2. Уполномочить Министра торговли и интеграции Республики Казахстан Султанова Бахыта Турлыхановича подписать от имени Правительства Республики Казахстан Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Всемирной торговой организацией о проведении 12-ой Министерской конференции Всемирной торговой организации, разрешив вносить изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

3. Настоящее постановление вводится в действие со дня подписания.

*Премьер-Министр
Республики Казахстан*

А. Мамин

Одобрен
постановлением Правительства
Республики Казахстан
от 23 октября 2019 года № 792
Проект

Соглашение

между Правительством Республики Казахстан и Всемирной торговой организацией о проведении 12-ой Министерской конференции Всемирной торговой организации

Правительство Республики Казахстан и Всемирная торговая организация (далее – ВТО), далее совместно именуемые Стороны,

в рамках подготовки 12-ой Министерской конференции ВТО (далее – Конференция), которая состоится в Нур-Султане, Республика Казахстан,

отмечая, что пункты 2 и 3 статьи VIII Марракешского соглашения об учреждении ВТО (1994) применяются к Конференции, в частности, в отношении всех привилегий и иммунитетов, предоставленных указанным соглашением в отношении ВТО представителям ее членов и наблюдателей и должностным лицам Секретариата ВТО, настоящим соглашаются о следующих условиях:

Статья 1

Место и дата конференции

Конференция состоится с 8 по 11 июня 2020 года в Нур-Султане. Официальное расписание и детальный график Конференции будут дополнительно согласованы Сторонами.

Статья 2

Въезд на территорию Республики Казахстан, проживание и участие в конференции

1. Конференция открыта для участия следующих приглашенных, аккредитованных или назначенных ВТО лиц (далее – участники Конференции):

- a. Представители членов ВТО
- b. Представители наблюдателей ВТО
- c. Сотрудники ВТО
- d. Представители международных организаций
- e. Представители средств массовой информации
- f. Представители неправительственных организаций (НПО)

g. Любое другое лицо, приглашенное любой из Сторон в консультации с другой Стороной.

Не позднее чем за 45 дней до открытия Конференции ВТО представит Правительству Республики Казахстан предварительный список участников Конференции.

2. Правительство Республики Казахстан предпринимает все меры и обеспечивает все разрешения, необходимые для въезда на ее территорию, пребывания и выезда всех без исключения участников Конференции, упомянутых в пункте 1 настоящей статьи, и предоставляет им, при необходимости, визы по прибытию, если иное не предусмотрено законодательством и международными договорами Республики Казахстан. Вышеизложенное также применяется в отношении супругов и несовершеннолетних детей, сопровождающих участников Конференции. Аккредитация представителей средств массовой информации и НПО на Министерскую конференцию является исключительной ответственностью ВТО.

3. Правительство Республики Казахстан разрешает временный ввоз, освобождение от уплаты налогов и пошлин для всех предметов, предназначенных для официального использования ВТО. Это также применяется к оборудованию средств массовой информации, информационному и коммуникационному оборудованию (ИКТ), оборудованию для обеспечения безопасности, книгам и публикациям (в том числе книги и сувениры для продажи во время Конференции), графическим материалам, а

также всем другим предметам, которые ВТО посчитает необходимым для проведения Конференции и/или для подготовки к ней. Правительство Республики Казахстан обработает все импортные и реэкспортные операции без задержки и бесплатно для ВТО.

4. Правительство Республики Казахстан, в консультации с ВТО применяет правила протокола в отношении участников Конференции, обычно применяемые Правительством Республики Казахстан в аналогичных обстоятельствах.

5. В соответствии с правилами ВТО о служебных поездках расходы, связанные с поездками, получением визы и проживанием сотрудников ВТО, в том числе в рамках подготовительных миссий, рассматриваются как часть расходов на проведение Конференции согласно статье 6 настоящего Соглашения. Правительство Республики Казахстан обеспечивает соответствующее размещение Генерального директора ВТО, заместителей Генерального директора ВТО, Председателя Генерального совета ВТО и сотрудников ВТО в гостиницах, в том числе предоставляет рабочие помещения и помещения для проведения заседаний.

6. Правительство Республики Казахстан обеспечивает автомобили с водителями для использования в официальных целях ВТО в период Конференции и подготовительных миссий.

7. Правительство Республики Казахстан обеспечивает соответствующее размещение других участников Конференции в гостиницах и резиденциях по разумным коммерческим ставкам.

8. Правительство Республики Казахстан обеспечивает соответствующее размещение участников Конференции из наименее развитых стран (НРС) в той мере, в которой расходы на проживание не покрываются за счет Специального целевого фонда, указанного в пункте 1 статьи 6 настоящего Соглашения.

9. Правительство Республики Казахстан обеспечивает бесплатные соответствующие транспортные средства и контактных лиц для всех участников Конференции для поездок между аэропортом, гостиницами и местами проведения Конференции.

Статья 3

Помещения, объекты и услуги

1. Правительство Республики Казахстан предоставляет необходимые помещения для проведения Конференции, включая один зал с достаточной площадью для открывающей сессии, все необходимые конференц-залы для проведения официальных и неформальных заседаний, служебные помещения, рабочие помещения, центры аккредитации, оборудование для распечатки материалов, помещения для средств массовой информации, залы для НПО, стойки регистрации, банкоматы, телефонное, факсовое и другое телекоммуникационное оборудование, места общественного

питания, туристическое агентство, бизнес- центр с услугами секретаря, объекты первой медицинской помощи и все другие необходимые помещения, объекты и услуги, которые считаются необходимыми для эффективного и безопасного проведения Конференции. Все помещения и объекты должны соответствовать требованиям ВТО в отношении персонала, мебели, оборудования и материалов, в том числе в случае, если закрытие Конференции произойдет позднее запланированного времени. Правительство Республики Казахстан также обеспечивает соответствующие условия и услуги для подготовительных встреч до официального начала Конференции.

2. Все объекты и помещения, упомянутые в пункте 1 настоящей статьи, остаются в исключительном распоряжении ВТО круглосуточно в течение срока, начинающегося за 7 дней до начала Конференции и заканчивающегося по прошествии двух дней после ее завершения.

3. Правительство Республики Казахстан назначает одно старшее должностное лицо с необходимыми полномочиями для осуществления всех связанных с проведением Конференции мер в соответствии с требованиями, предусмотренными в настоящем Соглашении.

Статья 4

Требования к информационным и коммуникационным технологиям (ИКТ)

1. В соответствии со спецификациями ВТО залы и объекты для Конференции должны быть оснащены необходимой информационной и коммуникационной операционной инфраструктурой, оборудованием, обеспечивающим услуги самого высокого качества и производительности, со специально выделенной хорошо защищенной сетью для ВТО.

2. Правительство Республики Казахстан обеспечивает все необходимое оборудование для печати, кабины и оборудование для устных переводчиков, стационарные компьютеры, принтеры, камеры и другое оборудование, необходимое для ВТО.

3. Инфраструктура, оборудование и услуги, упомянутые в пунктах 1 и 2 настоящей статьи, обслуживаются и управляются командой, назначенной Правительством Республики Казахстан, которая включает компетентных инженеров и техников под руководством старшего должностного лица. Эта команда работает в тесной координации с ВТО.

Статья 5

Безопасность

1. В соответствии с международным правом и на основе самых высоких международных стандартов Правительство Республики Казахстан в координации с

ВТО обеспечивает безопасность, сохранность и неприкосновенность всех объектов, помещений и оборудования (включая безопасную информационно-коммуникационную сеть), упомянутых в настоящем Соглашении, в том числе, но не ограничиваясь ими, помещениями для Конференции и прилегающими территориями без вмешательства в работу Конференции. Правительство Республики Казахстан также обеспечивает безопасность гостиниц, аэропорта, всех транспортных средств, упомянутых в настоящем Соглашении, в период любой официальной деятельности, связанной с Конференцией, включая подготовительные мероприятия; а также безопасность всех участников Конференции, включая сотрудников ВТО, участвующих в подготовительных мероприятиях, в любое время, пока они находятся на территории Республики Казахстан в течение всех официальных мероприятий, связанных с Конференцией. В координации с ВТО Правительство Республики Казахстан также обеспечивает авторизированный доступ в зону Конференции и ее компьютерному оборудованию для того, чтобы обеспечить эффективное функционирование Конференции в атмосфере безопасности и спокойствия без какого-либо вмешательства.

2. Услуги безопасности осуществляются Правительством Республики Казахстан силами должностных лиц органов безопасности, обладающих самой высокой компетенцией и репутацией. Такие должностные лица работают в тесной координации с ВТО.

Статья 6

Финансовые договоренности

1. Финансовый вклад ВТО в организацию и проведение Конференции не превышает 1,2 млн. швейцарских франков. В соответствии с пунктом 8 статьи 2 настоящего Соглашения Специальный целевой фонд, управляемый ВТО, будет покрывать расходы для обеспечения участников Конференции из наименее развитых стран.

2. ВТО в одностороннем порядке будет использовать свой финансовый взнос в соответствии с внутренними правилами и политикой ВТО для финансирования деятельности, прямо или косвенно упомянутой в настоящем Соглашении, пока не будет достигнута сумма в размере 1,2 млн. швейцарских франков.

3. Если по какой-либо причине ВТО сочтет, что ее финансовый вклад в организацию и проведение Конференции превысит 1,2 млн. швейцарских франков, ВТО вправе получить от Правительства Республики Казахстан в течение одного месяца с момента запроса любые авансовые платежи, которые ВТО сочтет необходимыми, и Правительство Республики Казахстан согласно с этим. Если по какой-либо причине финансовый вклад ВТО в организацию и проведение Конференции фактически

превысит 1,2 млн. швейцарских франков, Правительство Республики Казахстан в полном объеме возмещает ВТО сумму в размере причитающейся разницы в течение одного месяца с момента получения из ВТО уведомления о возмещении.

4. ВТО будет действовать по принципу "открытого учета", то есть Правительство Республики Казахстан будет иметь доступ к счетам ВТО до, во время и после Конференции по письменному запросу и по мере необходимости. Ничто в настоящем Соглашении не может толковаться как наделяющее Правительство Республики Казахстан правом подвергать сомнению обоснованность расходов, произведенных ВТО в целях организации и проведения Конференции.

5. Правительство Республики Казахстан берет на себя все расходы, не покрываемые ВТО, и своевременно предоставит ВТО свои договорные соглашения на поставку товаров и услуг, связанных с организацией и проведением Конференции.

Статья 7

Ответственность

1. Если до или во время Конференции Правительство Республики Казахстан будет не в состоянии провести Конференцию или обеспечить проведение Конференции в установленные сроки, либо сделает запрос об отмене Конференции или изменении места ее проведения, Правительство Республики Казахстан несет ответственность перед ВТО по возмещению всех расходов, уже совершенных или оплаченных ВТО в соответствии с настоящим Соглашением, в той мере, в какой такие расходы не могут быть отменены или снижены.

2. Без ущерба ее привилегиям и иммунитетам, в случае, если ВТО сделает запрос об отмене Конференции, ее ответственность не превышает размера общего финансового взноса, указанного в пункте 1 статьи 6 настоящего Соглашения.

3. В случае отмены Конференции по форс-мажорным обстоятельствам, ни одна из Сторон не несет ответственности за любые расходы, уже оплаченные или совершенные другой Стороной.

Статья 8

Интеллектуальная собственность

Наименование, аббревиатура, логотипы, флаг ВТО, а также ее веб-сайты, включая специальный веб-сайт Конференции, являются исключительной собственностью ВТО и могут быть использованы Правительством Республики Казахстан только с предварительного письменного согласия ВТО.

Статья 9

Заключительные положения

1. Каждое из положений, указанных в статьях 1-6 настоящего Соглашения, реализуется посредством соответствующих договоренностей, которые будут разработаны Сторонами в духе доброй воли.

2. Настоящее Соглашение не может быть изменено или расторгнуто без письменного согласия Сторон. Любая поправка в настоящее Соглашение осуществляется путем обмена нотами по дипломатическим каналам между Сторонами и является неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

3. Настоящее Соглашение вступает в силу с даты его подписания обеими Сторонами и действует до завершения всех упомянутых в нем или связанных с ним видов деятельности, если Стороны не договорятся об ином.

4. Рабочим языком между Сторонами для деятельности, охватываемой настоящим Соглашением, является английский язык.

Статья 10

Урегулирование спора

Любой спор, возникающий в связи с толкованием или выполнением настоящего Соглашения, разрешается на основе взаимного согласия путем консультаций или переговоров между Правительством Республики Казахстан и ВТО по дипломатическим каналам.

В удостоверение чего нижеподписавшиеся, должным образом на то уполномоченные, подписали настоящее Соглашение в двух (2) подлинных экземплярах на английском языке, по одному экземпляру для каждой из Сторон.

За **Правительство** **За** **Всемирную** **торговую**
Республики Казахстан **организацию**